

INFORMATION BOOK



11, 12 & 13 Avril 2020

*Palais des Sports - 6, bld des Frères Voisin
ISSY-LES-MOULINEAUX*



Fédération Française Roller & Skateboard



UniRoller
ARTISTIQUE

Renseignements, inscription & billetterie :

<https://www.helloasso.com/associations/union-ile-de-france-de-roller/evenements/roller-dance-contest>



Roller Dance Contest



*Compétition internationale
de danse sur roulettes*



*International Meeting of
Roller Dance*



*Trofeo Internazionale di
Danza su rotelle*

<i>Date</i>	<i>Date</i>	<i>Data</i>
Le week-end de Pâques chaque année 11, 12 & 13 Avril 2020	Pascal week-end each year 11, 12 & 13 April 2020	Week-end di Pasqua ogni anno 11, 12 & 13 Aprile 2020

<i>Lieu</i>	<i>Where</i>	<i>Dove</i>
	Palais des Sports Robert Charpentier 6, boulevard des Frères Voisin 92130 Issy les Moulineaux France	Près de Paris / Near Paris / Vicino a Parigi

<i>Jury</i>	<i>Judges</i>	<i>Juria</i>
Jury composé exclusivement de juges internationaux et présidé par un membre de la World Skate	Only International Judges / Referee will be World Skate member	Judici internazionali / Referee sarà membro World Skate

<i>Peuvent s'inscrire</i>	<i>Can Participate</i>	<i>Possono partecipare</i>
Délégations Nationales Clubs	National Teams Clubs	Delegazioni Nazionali Società sportive

<i>Spécialités proposées</i>	<i>Specialities</i>	<i>Specialità</i>
Danse solo & Couple Danse	Solo Dance & Dance Couple	Solo Dance & Coppia Danza

<i>Modalités d'engagement</i>	<i>To send entries</i>	<i>Iscrizioni</i>
Engagement en ligne avant le 23 Mars 2020	Online Engagement before March 23th 2020	Impegno online prima del 23 Marzo 2020

<https://www.helloasso.com/associations/union-ile-de-france-de-roller/evenements/roller-dance-contest>

Tarifs
Solo : 35 €
Couple : 50 €

Price
Individual : 35 €
Couple : 50 €

Prezzo (Tassa di partecipazione)
Solo : 35 €
Couple : 50€

SOLO DANCE

Catégories	Categories	Categorie
Années	Catégories effectives	
2010 / 2009	Mini / Esordienti	
2008 / 2007	Espoir / Allievi	
2006 / 2005	Cadet / Cadetti	
2004	Jeunesse / Jeunesse	
2002 / 2002	Junior / Junior	
2001 & after	Senior / Senior	

Règlement Technique	Technical Rules	Regolamento Technico
Catégories	Danses Imposées / Compulsory Dance 1 Dance 2	Style Danse Danse Libre / Free Dance
Mini / Esordienti	Skaters March Carlos Tango	2'00
Espoir / Allievi	Roller Samba Little Waltz	2'30
Cadet / Cadetti	Federation Foxtrot Siesta Tango	3'00
Jeunesse / Jeunesse	Cha Cha Patin Kent Tango	3'15
Junior / Junior		Classique Medley 2'50 3'30
Senior / Senior		Latin Medley 2'50 3'30

Le règlement World Skate sera appliqué pour toutes les catégories

The competition will respect The World Skate Rules

La Gara si svolgera nel rispetto del regolamento del World Skate

!!! ATTENTION !!!

Cette année, il est obligatoire de s'inscrire en combiné (Danses Imposées/Style Dance + Danse Libre)

This year, it's mandatory to register in combined (Compulsory Dances/Style Dance + Free Dance)

Quest'anno, è obbligatorio registrarsi in combinazione (Obbligatori, Style Dance + Libero)

!!! ATTENTION !!!

Merci d'envoyer vos musiques par mail à l'adresse suivante

Please send your music by mail to the following address

Si prega di inviare la musica per posta al seguente indirizzo

contact@uniroller.fr

COUPLE DANCE

Catégories

Categories

Categorie

Années	Catégories effectives
2010 / 2009	Mini / Esordienti
2008 / 2007	Espoir / Allievi
2006 / 2005	Cadet / Cadetti
2004	Jeunesse / Jeunesse
2003 / 2002	Junior / Junior
2001 & after	Senior / Senior

Règlement Technique

Technical Rules

Regolamento Technico

Catégories	Danses Imposées / Compulsory		Style Danse	Danse Libre / Free Dance
	Dance 1	Dance 2		
Mini / Esordienti	Skaters March	Carlos Tango		2'30
Espoir / Allievi	Roller Samba	Little Waltz		3'00
Cadet / Cadetti	Swing Foxtrot	Siesta Tango		3'15
Jeunesse / Jeunesse	Cha Cha Patin	Harris Tango		3'30
Junior / Junior			Latin Medley 3'00	3'50
Senior / Senior			Spanish Medley 3'00	3'50

Le règlement CEPA sera appliqué pour toutes les catégories

The competition will respect The CEPA Rules

La Gara si svolgera nel rispetto del regolamento del CEPA

!!! ATTENTION !!!

Cette année, il est obligatoire de s'inscrire en combiné (Danses Imposées/Style Dance + Danse Libre)

This year, it's mandatory to register in combined (Compulsory Dances/Style Dance + Free Dance)

Quest'anno, è obbligatorio registrarsi in combinazione (Obbligatori, Style Dance + Libero)

!!! ATTENTION !!!

Merci d'envoyer vos musiques par mail à l'adresse suivante

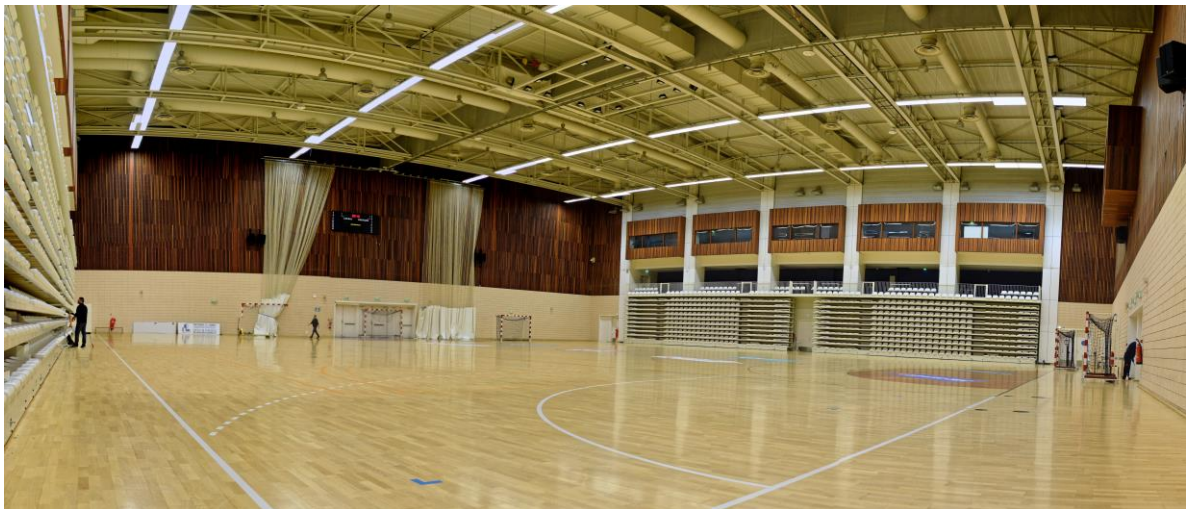
Please send your music by mail to the following address

Si prega di inviare la musica per posta al seguente indirizzo

contact@uniroller.fr

La piste / The Rink

Type de sol : Parquet / *Wood floor*
Dimensions : 21m / 42m

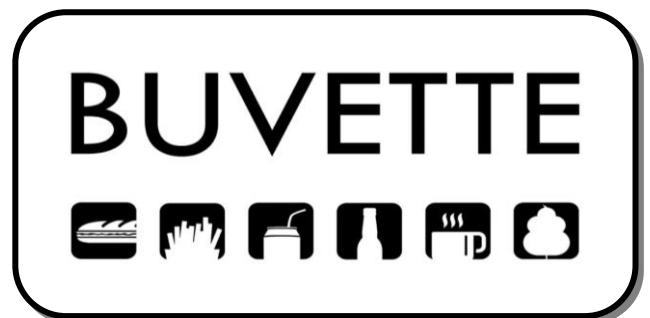


Buvette / Pump room / Sala pompe

Un service de restauration rapide sera assuré sur place. Hotdog, croque-monsieur, sandwichs, salades, café, thé, confiseries et boissons.

A fast food service will be established on the spot. Hotdog, Sandwiches, Salads, coffee, tea, soft drinks and sweets.

Un servizio di snack sarà fornito in loco.



Engagement et options

Compétition simple
Competition only
Imppegno in competizion

Compétition et hôtel
Competition and hostel option
Competizion e opzione di alloggio

Compétition et restauration
Competition and eat option
Impegno e opzione di pasto

Compétition tout compris
Competition all inclusive
Competizio all inclusive

L'enregistrement des options d'inscription sur le site web Hello Asso
Registration and options only in the website Hello Asso
Registrazione delle opzioni di registrazione solo sul sito Web Hello Asso

<https://www.helloasso.com/associations/union-ile-de-france-de-roller/evenements/roller-dance-contest>



Roller Dance Contest

Option restauration / *Eat option* / *Opzione di*

Les repas réservés, seront servis à la piste, pour 10 € et sont composés :

- d'une entrée froide
- d'un plat chaud
- d'un dessert.

Lunch and dinner, reserved for € 10, serve in the stadium, included :

- cold entries
- hot meal
- dessert.

Option hôtel / *Hostel option* / *Opzione di alloggio*

Le comité d'organisation a réservé un nombre important de chambres afin de vous garantir des disponibilités dans les hôtels proches du gymnase.

The organization committee has booked many rooms to assure you disponibility in the hotels. Please book your room to the organization committee.

HOTEL IBIS***

PARIS - ISSY LES MOULINEAUX - VAL DE SEINE

213 Rue Jean Jacques Rousseau
92130 - ISSY LES MOULINEAUX
France

Contactez le comité d'organisation :

Mme Stéphanie GOURMELON

contact@uniroller.fr

Vendredi, Samedi, Dimanche et Lundi :
65 € par chambre Simple ou Double
Petit déjeuner : **10.90 €**



! Pas de navette / No shuttle



Roller Dance Contest

Issy et Paris sont limitrophes, donc le plus simple est d'abord de venir à Paris. De l'étranger, les aéroports internationaux ¹ ainsi qu'un réseau de trains à grande vitesse ² sont à votre disposition pour rejoindre la capitale.

Comment venir à Issy Les Moulineaux



En voiture :

Depuis le périphérique Parisien :

- Sortie « Quai d'Issy » par le périphérique extérieur
- Sortie « Porte de Versailles » par le périphérique intérieur

Depuis les quais de Seine : Sortie « Issy les Moulineaux »

En transports en commun ³ :

- La ligne 12 du Métro (signalée sur le plan par M) vous amène au centre-ville (Mairie d'Issy) et donc à quelques minutes du Palais des Sports.
- Le RER, la ligne C (signalée sur le plan par RER) vous amène (station Issy Val de Seine) à quelques minutes du Palais des Sports.
- Pour vous déplacer ensuite dans Issy, un réseau de bus et tramway permet de se rendre partout sans difficulté.

Comment venir au Palais des Sports "Robert Charpentier"

→ 10 minutes à pieds à partir d'Issy Val de Seine (RER C ou Tramway)

→ 15 minutes à pieds à partir de Mairie d'Issy (Métro ligne 12),



¹ <http://www.adp.fr/>, <http://www.aeroportbeauvais.com/>

² <http://www.sncf.com/>

³ <http://www.ratp.fr/>



Roller Dance Contest

Issy and Paris are nearby, so the easiest way is first to reach Paris. From abroad, the international airports ⁴ and a high-speed train network ⁵ are available to reach the capital. Then to get to Issy les Moulineaux a lot of public transports are available.

How to find Issy Les Moulineaux



With the car :

From the Paris ring road :

- Exit « Quai d'Issy » by the outside ring road (peripheral)
- Exit « Porte de Versailles » by the inside ring road (peripheral)

From banks of the Seine : Exit « Issy les Moulineaux »

With public transports⁶:

- The underground, line 12 (marked on the plan by a M) drives you to the town center (Issy's Town Hall) so you are now a few minutes from the Palais of Sports.
- The Greater Paris high speed train service (RER), line C (marked on the plan by a C) drives you to the station "Issy val de Seine", so you are now a few minutes from the Palais of Sports.
- Then, if you want to move in Issy, a bus and a tramway (T) network are available and allows you to go wherever you want without any difficulties.

How to find the Palais of Sports "Robert Charpentier"

→ 10 minutes' walk from « Issy Val de Seine » (RER C or Tramway)

→ 15 minutes' walk from « Mairie d'Issy » (Métro ligne 12)



⁴ <http://www.adp.fr/>, <http://www.aeroportbeauvais.com/>

⁵ <http://www.sncf.com/>

⁶ <http://www.ratp.fr/>

